

2000

	Grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Přehled a použití značek	ČSN EN 60417-1 01 3760
---	---	----------------------------------

idt IEC 60417-1:1998

Graphical symbols for use on equipment -
Part 1: Overview and application

Symboles graphiques utilisables sur le matériel -
Partie 1: Vue d'ensemble et application

Graphische Symbole für Betriebsmittel -
Teil 1: Übersicht und Anwendung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60417-1:1999. Evropská norma EN 60417-1:1999 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60417-1:1999. The European Standard EN 60417-1:1999 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou spolu s ČSN EN 60417-2 (01 3760) z října 2000 se nahrazuje ČSN IEC 417 (34 5555) z ledna 1994.

(c) Český normalizační institut,
2000

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

59557

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Při revizi ČSN IEC 417:1994 byly pro dosažení větší důslednosti a významové přesnosti u některých stávajících názvů a popisů/definic provedeny ediční změny a úpravy. Nová norma je rozdělena do dvou částí, stala se přehlednější a zavedením třídění podle významu, tvaru a funkce značky, umožňuje rychlé nalezení požadované značky. Tato norma obsahuje znázornění značek s odpovídajícími popisy v číselném pořadí; je doplněno abecedním rejstříkem a grafickým přehledem značek. Roztříděním podle tvaru a funkce a jednotlivými příklady použití se uživateli podává doplňující informace. Norma navazuje na ČSN EN 60417-2, která v národní příloze uvádí přehled dřívějších vydání značek a názvy značek v české, anglické, německé a francouzské verzi podle číselného pořadí.

Citované normy

IEC 60050(441):1984 zavedena v ČSN IEC 50(441):1995 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník (IEV) - Kapitola 441: Spínací a řídicí zařízení a pojistky

IEC 60414:1973 dosud nezavedena

IEC 60416:1988 zavedena v ČSN IEC 416:1992 (34 5550) Všeobecná ustanovení pro tvorbu značek nahrazujících nápisy na předmětech (idt IEC 416:1988)

IEC 60536:1976 zavedena v ČSN 33 0600:1995 Elektrotechnické předpisy - Klasifikace elektrických a elektrotechnických zařízení z hlediska ochrany před úrazem elektrickým proudem a zásady ochrany (mod IEC 536-1:1976, mod IEC 536-2:1992, idt HD 366 S1:1977)

IEC 60601-1:1988 zavedena v ČSN EN 60601-1:1994 (36 4800) Zdravotnické elektrické přístroje - Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (idt IEC 601-1:1988, idt EN 60601-1:1990)

IEC 60747-1:1983 zavedena v ČSN 35 8797-1 IEC 747-1:1990 Polovodičové součástky - Diskrétní součástky a integrované obvody - Část 1: Všeobecná ustanovení (idt IEC 747-1:1983)

ISO 3864:1984 zavedena v ČSN ISO 3864:1995 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky (idt ISO 3864:1984)

ISO 7000:1989 zavedena v ČSN ISO 7000:1996 (01 8024) Značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled (idt ISO 7000:1989)

ITU-T E121:1996 dosud nezavedena

Informativní údaje z IEC 60417-1:1998

Tato mezinárodní norma byla připravena subkomisí 3C: Grafické značky pro použití na předmětech technické komise IEC TC 3: Dokumentace a grafické značky.

IEC 60417-1 (první vydání) a IEC 60417-2 (první vydání) ruší a nahrazují první vydání IEC 60417 (1973), doplňky A (1974), B (1975), C (1977), D (1978), E (1980), F (1982), G (1985), H (1987), J (1990), K (1991), L (1993), M (1994), N (1995), O (1996) a P (1997) a tvoří technickou revizi této normy.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
3C/362/FDIS	3C/377/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

IEC 60417 obsahuje dvě následující části pod všeobecným názvem *Grafické značky pro použití na předmětech*:

- Část 1: Přehled a použití značek
- Část 2: Originály značek

Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus ESiCCO, IČO 16669037

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace, subkomise Dokumentace a značky v elektrotechnice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 60417-1
EUROPEAN STANDARD	Listopad 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 01.080.20

Nahrazuje HD 243 S12:1995

Grafické značky pro použití na předmětech

Část 1: Přehled a použití značek

(IEC 60417-1:1998)

Graphical symbols for use on equipment

Part 1: Overview and application

(IEC 60417-1:1998)

Symboles graphiques sur le matériel

Partie 1: Vue d'ensemble et application

(CEI 60417-1:1998)

Graphische Symbole für Betriebsmittel

Teil 1: Übersicht und Anwendung

(IEC 60417-1:1998)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1999-08-01.

Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

)c(1999 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č.

EN 60417-1:1999 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 60417-1:1998, vypracovaný subkomisí SC 3C Grafické značky pro použití na předmětech, technické komise IEC TC 3 Dokumentace a grafické značky, byl předložen Jednotným schvalovacím postupem CENELEC ke schválení a schválen CENELEC dne 1999-08-01 jako EN 60417-1 bez jakýchkoliv modifikací.

Tato evropská norma, spolu s EN 60417-2, nahrazuje HD 243 S12:1995.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení
o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2000-07-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2000-07-01

Přílohy označené jako "normativní" jsou součástí této normy.

V této normě je příloha ZA normativní. Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60417-1:1998 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Úvod

6

1 Předmět
normy

.. 6

2 Normativní
odkazy

6

3 Celkový přehled
značek.....

6

3.1 Abecední
rejstřík

8

3.2 Přehled značek podle číselného
pořadí..... 17**4** Název a popis značek v číselném
pořadí..... 25**5** Třídění značek podle základního
tvaru..... 96**5.1**
Čáry

..... 96

5.2
Šipky

..... 97

5.3
Čtverce

..... 98

5.4 Obdélníky a
mnohoúhelníky

5.5

Kružnice

..... 100

5.6Válcové
tvary

... 102

5.7

Trojúhelníky

.... 103

5.8Zobrazené
tvary.....
104**6** Třídění značek podle
funkce..... 105**6.1**

Řízení

..... 105

6.2Provozní
stavy

. 109

6.3

Pohyb

..... 114

6.4Značení
předmětů.....
116**6.5**Přenos, zpracování a registrace
informací..... 122**6.6**Spojení;
přerušení

..... 126

6.7

Vytváření a zpracování

obrazu.....	127
6.8	
Variabilita/Proměnnost	
.....	130
6.9	
Bezpečnost	
.....	
.....	131
6.10	
Čas	
.....	
.....	132
6.11	
Displej	
.....	
.....	132
6.12	
Informace týkající se	
osob.....	133
7	
Příklady pro použití	
značek.....	134
7.1	
Všeobecné	
aplikace	
.....	134
7.2	
Audiovizuální	
předměty.....	
138	
7.3	
Telefon a	
telekomunikace	
.....	144
7.4	
Námořní	
navigace	
.....	
147	
7.5	
Elektrické spotřebiče pro	
domácnost.....	148
7.6	
Zařízení a přístroje pro	
zdravotnictví.....	149
7.7	
Bezpečnostní	
hlediska.....	
153	

Bibliografie

..... 154

Příloha ZA Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi..... 155

Strana 6

Úvod

Tato Část IEC 60417 obsahuje grafické značky (dále jen značky) pro použití na předmětech, vytvořené v souladu se všeobecnými zásadami uvedenými v IEC 60416. Pravidla pro aplikaci a modifikaci grafických značek a dodatečné informace včetně odkazů jsou uvedena v IEC 60416.

IEC 60417 je rozdělena do dvou částí:

IEC 60417-1 obsahuje znázornění značek s odpovídajícími popisy v číselném pořadí, které nepředstavuje nutně jakékoliv funkční seskupení. Je doplněno abecedním rejstříkem a grafickým přehledem značek. Roztříděním podle tvaru a funkce a jednotlivými příklady použití se uživateli podává doplňující informace.

IEC 60417-2 obsahuje originály značek v číselném pořadí a jejich skutečné velikosti pro účely reprodukce. Umístění a velikost značek uvnitř základního obrazce, se podle pravidel IEC 60416 může určit pomocí průsvitky základního obrazce.

Tam, kde pro jednu funkci existují dvě alternativní grafická znázornění, rozlišují se přidáním písmena za číslo značky, například 5107A a 5107B. V případech, kdy přidání určujícího prvku ke značce má za následek nový význam, číslovají se odvozené značky 5277-1, 5277-2, atd.

V průběhu revize IEC 60417 byly u některých názvů, popisů a poznámek provedeny ediční změny za účelem opravy dřívějších chyb a pro dosažení větší důslednosti.

Uživatel se upozorňuje, že tato norma se za účelem začleňování nových značek průběžně aktualizuje.

1 Předmět normy

Tato Část IEC 60417 obsahuje značky a jejich významy (název a aplikaci). Značky obsažené v této normě jsou především určeny:

- k označení předmětu/zařízení nebo jeho části (například ovládací prvek nebo displej);
- k naznačení funkčních stavů (například zapnuto, vypnuto, signál poplachu);
- k vyznačení přípojných míst (například svorek, plnicích míst pro materiály);
- k podání informace na obalu (například označení obsahu, pokyny pro manipulaci);
- k poskytnutí pokynů k provozu zařízení (například omezení použití).

Tato Část 1 podává odkazující informace jako pomoc uživatelům k nalezení příslušných grafických

značek; není určena pro účely reprodukce.

Značky specifikované v této normě nejsou primárně určeny pro

- bezpečnostní značky;
- veřejné značky;
- použití na výkresech;
- použití v technické dokumentaci produktů.

V případě použití značek jako značek bezpečnostních, platí pravidla specifikovaná v ISO 3864.

-- Vynechaný text --